

TR

Sorumluluk istisnası
Jöllenbeck GmbH, ürünün dikkatsiz, uygunsuz, hatalı ya da üretici tarafından belirtilen amaca uygun olmayan şekilde kullanılması sonucu üründe oluşan hasarlar veya kişisel yaralanmalara yönelik olarak hiçbir sorumluluk üstlenmez.

Uygunluk
İş bu belge ile Jöllenbeck GmbH firması bu ürünün AB yönetmeliği 1999/5/EC'nin önemli emniyet yönergelerine uygun olduğunu beyan etmektedir. Komple uygunluk beyanatını <http://www.speedlink.com> web sayfamızdan talep edebilirsiniz.

Güçlü statik, elektrik veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, cep telefonları, mikrodalga boşalımları) cihazın (cihazların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda, bozan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.

DesteK
Cihazın kurulumu veya bağlantısı sırasında herhangi bir soruna karşışmanız durumunda lütfen teknik destek ekibimize başvurunuz. <http://www.speedlink.com> adresindeki internet sitemizde sizin için bir destek formu hazırladık. Alternatif olarak destek ekibimize doğrudan e-posta göndererek de ulaşabilirsiniz: support@speedlink.com

PL

Wyłączenie z odpowiedzialności
Jöllenbeck GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia osób powstałe wskutek nieuważnego, niewłaściwego, nieprawidłowego lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia.

Zgodność
Jöllenbeck GmbH oświadcza niniejszym, że ten produkt jest zgodny z właściwymi przepisami bezpieczeństwa dyrektywy WE 1999/5/EC. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny na naszej stronie internetowej <http://www.speedlink.com>.

Pod wpływem działania silnych pól statycznych, elektrycznych lub wysokoczęstotliwościowych (urządzenia radiowe, radiostacje, telefony komórkowe, kuchenki mikrofalowe i inne wydławowania) może dojść zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takiej sytuacji należy spróbować zwiększyć odległość od urządzeń, które powodują zakłócenia.

Dział techniczny
W przypadku trudności z instalacją lub podczas podłączania urządzenia, należy zwrócić się o pomoc do naszego działu technicznego. Na naszej stronie internetowej <http://www.speedlink.com> przycelowaliśmy formularz pomocy technicznej. Z działem technicznym można skontaktować się również bezpośrednio wysyłając wiadomość e-mail: support@speedlink.com

RU

Исключение ответственности
Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за повреждения изделия или травмы людей вследствие неосторожной, ненадлежащей, неправильной или непредусмотренной производителем эксплуатации устройства.

Соответствие
Сим Jöllenbeck GmbH заявляет, что этот продукт соответствует предписаниям по безопасности Директивы ЕС 1999/5/EC. Полное заявление о соответствии можно затребовать на нашем сайте <http://www.speedlink.com>.

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиоустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

Поддержка
В случае трудностей с установкой или подключением устройства следует обратиться в службу технической поддержки. На нашем сайте <http://www.speedlink.com> имеется формуляр для поддержки. В качестве альтернативы за поддержкой можно обратиться по адресу электронной почты: support@speedlink.com

SE

Friskrivningsklausul
Jöllenbeck GmbH har inte någon ansvarsskyldighet för skador på produkt eller person som orsakats av oaktasam, felaktigt eller ej därtill avsedd användning av produkten.

Försäkran om överensstämmelse
Jöllenbeck GmbH försäkrar att den här produkten uppfyller kraven för de relevanta säkerhetsbestämmelserna i EU-direktiv 1999/5/EC. En fullständig försäkran om överensstämmelse kan beställas på vår webbsida på adressen <http://www.speedlink.com>.

Inverkan av starka statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, mikrovågsugnar, urladdningar) kan leda till funktionsstörningar i apparaten/apparaterna. Försök i så fall att öka avståndet till de apparater som stör.

Support
Vänd dig till vår tekniska support om du har problem vid installation eller anslutning av apparaten. På vår hemsida <http://www.speedlink.com> finns det ett supportformulär. Alternativt kan du skicka ett e-postmeddelande direkt till supporten: support@speedlink.com

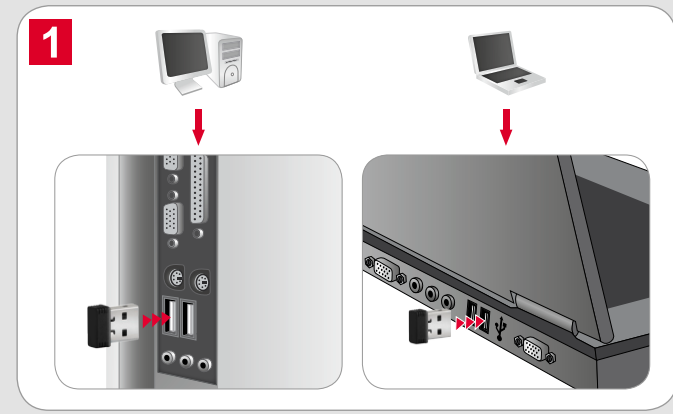
DK

Fritagelse for ansvar
Jöllenbeck GmbH overtager intet ansvar for materialeskader eller personskader, som opstår på grund af uforsigtig, uhensigtsmæssig, ukorrekt brug eller hvis produktet bruges til andre formål end dem som angives af producenten.

Overensstemmelse
Hermed erklærer Jöllenbeck GmbH, at produktet stemmer overens med alle relevante sikkerhedsbestemmelser af EU-direktivet 1999/5/EC. Den fuldstændige overensstemmelseserklæring kan forespørges på vores hjemmeside under <http://www.speedlink.com>.

Særke statiske, elektriske felter eller felter med en høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, udladning af mikrobølger) kan påvirke enhedens (enhedernes) funktion. Forsøg i dette tilfælde at forstørre afstanden til de forstyrrende enheder.

Support
Hvis du har problemer med installeringen eller tilslutningen af enheden, kontakt venligst vores tekniske support. På vores websted <http://www.speedlink.com> finder du en supportblanket. Alternativt dertil, kan du direkte sende en e-mail til vores support: support@speedlink.com



SE

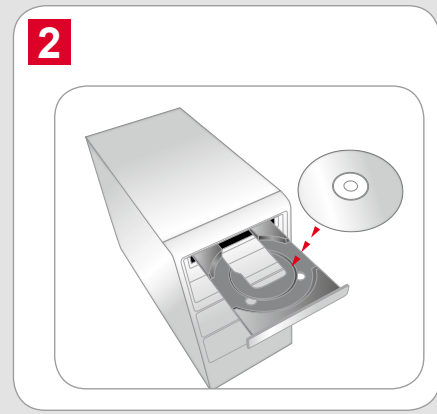
- Sätt din Bluetooth® Nano-Adapter i en ledig USB-port på datorn. Operativsystemet upptäcker adaptren och installerar drivrutinerna automatiskt.
- Lägg medföljande CD i CD-enheten. Installationsmenyn öppnas. Klicka på Windows Driver för att hämta programmetts installationshjälp. Följ sedan bara anvisningarna på bildskärmen.
- En detaljerad beskrivning av programvaran hittar du i Toshiba's manual.

Utförlig information finns i dokumentationen på medföljande CD.

HU

- Dugja a Bluetooth® Nano adaptert számítógépe szabad USB interfészébe. Az operációs rendszer felismeri az adaptert és automatikusan telepíti a meghajtót.
- Helyezze be a CD-Rom meghajtóba a mellékelt CD-t. A telepítési menü nyílik meg. Kattintson a „Windows Driver“-re, ha le szeretné hívni a szoftver telepítési asszisztensét. A telepítéshez egyszerűen kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- A szoftver részletes magyarázatát a Toshiba kézikönyvében találhatja meg.

A mellékelt CD-n található dokumentációban találhat részletes tájékoztatást.



DK

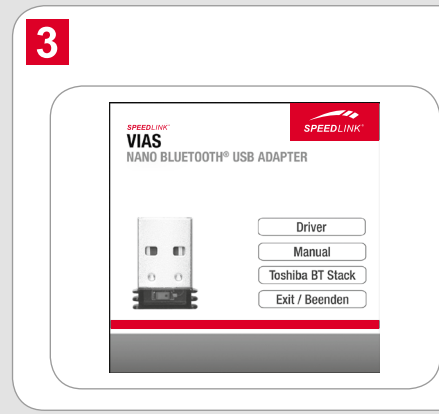
- Sæt Bluetooth® nano adapteren i et ledigt USB-interface på din computer. Operativsystemet genkender automatisk adapteren og installerer driverne automatisk.
- Læg den vedlagte driver-CD ind i dit cd-rom-drev. Installationsmenuen åbnes. Klik på „Windows Driver“ for at hente softwarens installeringsguide. Følg anvisningerne på skærmen.
- Til en detaljeret forklaring af softwaren, læs venligst Toshiba manualen.

Detaljerede informationer finder du i dokumentationen på den vedlagte CD.

CZ

- Zapojte Bluetooth® Nano adaptér do volného USB rozhraní Vašeho počítače. Váš operační systém hned adaptér identifikuje a automaticky instaluje řidič programy.
- Vložte přiložené CD do Vašeho CD-Rom-pohonu. Otevře se instalační menu. Klikněte na „Windows Driver“ k vyvolání asistenta instalace softwaru. Postupujte k instalaci jednoduše podle pokynů, uvedených na monitoru.
- Pro podrobné vysvětlení software, nahlédněte laskavě do manuálu Toshiba.

Podrobné informace naleznete v dokumentaci na přiloženém CD.



PL

- Włóż adapter Bluetooth® Nano USB do wolnego złącza USB w komputerze. System operacyjny rozpozna adapter i zainstaluje automatycznie sterowniki.
- Włóż załączoną płytę CD do napędu CD-ROM. Otworzy się menu instalacyjne. Kliknij opcję „Windows Driver”, aby otworzyć kreatora instalacji. Aby dokonać instalacji, postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
- Dokładny opis oprogramowania znajduje się w podręczniku użytkownika aplikacji Toshiba.

Szczegółowe informacje zawarte są w dokumentacji znajdującej się na załączonej płycie CD.

CZ

- Eiságete τον προσαρμογέα Bluetooth® Nano σε μία ελεύθερη θέση διασύνδεσης USB του υπολογιστή σας. Το λειτουργικό σας σύστημα αναγνωρίζει τον προσαρμογέα και εγκαθιστά αυτόματα τον οδηγό.
- Τοποθετήστε το παραδιδόμενο CD στον οδηγό CD-Rom. Ανοίγει το μενού εγκατάστασης. Κάντε κλικ στο „Windows Driver” (Οδηγός Windows) για να καλέσετε τη βοήθεια εγκατάστασης του λογισμικού. Απλά ακολουθήστε για την εγκατάσταση τις οδηγίες στην οθόνη.
- Για μία λεπτομερή επεξήγηση του λογισμικού, παρακαλούμε συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο Toshiba.

Θα βρείτε λεπτομερείς πληροφορίες στην τεκμηρίωση στο εσώκλειστο CD.

SPEEDLINK®

VIAS

NANO BLUETOOTH® USB ADAPTER

SL-7410

QUICK INSTALL GUIDE

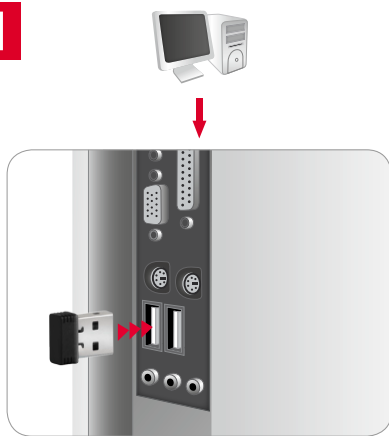
VERS. 1.1

www.speedlink.com

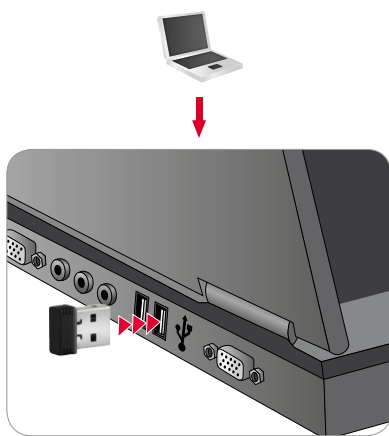
©2010 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. **SPEEDLINK®**, the **SPEEDLINK** word mark and the **SPEEDLINK** swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG Inc. All other trademarks are the property of their respective owners. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice.

JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

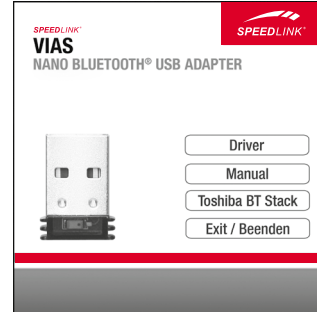
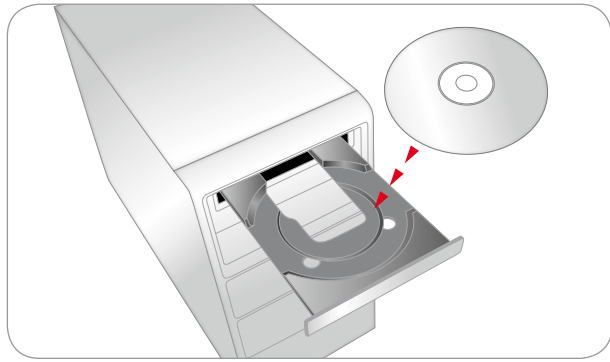
1



2



3



EN

Disclaimer of liability

Jöllenceck GmbH accepts no liability whatsoever for any product deficiencies or injuries that occur to people due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Declaration of Conformity

Jöllenceck GmbH hereby declares that this product conforms to the relevant safety regulations of EU Directive 1999/5/EC. The full Declaration of Conformity can be requested via our website at <http://www.speedlink.com>.

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance between the devices that are causing interference.

Support

If you experience difficulties when installing or connecting the product, please get in touch with our technical support team. A support form is available on our website: <http://www.speedlink.com>. Alternatively you can e-mail our technical support team directly: support@speedlink.com

DE

Haftungsausschluss

Die Jöllenceck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Konformität

Hiermit erklärt die Jöllenceck GmbH, dass dieses Produkt konform mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EC ist. Die komplette Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite unter <http://www.speedlink.com> anfordern.

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Handys, Mikrowellen Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Support

Wenn Sie Schwierigkeiten bei der Installation oder beim Anschluss des Geräts haben sollten, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. Auf unserer Webseite <http://www.speedlink.com> haben wir ein Supportformular bereit gestellt. Alternativ können Sie dem Support direkt eine E-Mail schreiben: support@speedlink.com

FR

Clause d'exclusion de responsabilité

La société Jöllenceck GmbH déclare toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsiderée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Conformité

La société Jöllenceck GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives de sécurité afférentes de la directive de l'Union européenne 1999/5/CE. Vous pouvez demander à recevoir la déclaration de conformité complète en allant sur notre site Web à l'adresse <http://www.speedlink.com>.

La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones sans fil, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Assistance technique

Si vous rencontrez des difficultés en installant ou en branchant l'appareil, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Vous trouverez un formulaire d'assistance sur notre site Web <http://www.speedlink.com>. Vous pouvez aussi contacter directement le service d'assistance technique par e-mail : support@speedlink.com

EN

1. Plug the Bluetooth® nano adapter into any free USB port on your computer. Your operating system will automatically detect the adapter and install the driver.
2. Insert the accompanying CD into your CD-ROM drive. The installation menu will open. Click on 'Windows Driver' to call up the software's installation wizard. Simply follow the on-screen instructions to install the software.
3. Please refer to the Toshiba manual for a more detailed description of the software.

Further information can be found in the documentation on the accompanying CD.

DE

1. Stecken Sie den Bluetooth® Nano Adapter an eine freie USB-Schnittstelle Ihres Rechners. Ihr Betriebssystem erkennt den Adapter und installiert automatisch einen Standardtreiber.
2. Legen Sie die beigelegte CD in Ihr CD-Rom-Laufwerk. Es öffnet sich das Installationsmenü. Klicken Sie auf „Windows Driver“, um den Installationsassistent der Software aufzurufen. Folgen Sie für die Installation einfach den Anweisungen auf dem Bildschirm.
3. Für eine detaillierte Erklärung der Software, ziehen Sie bitte das Toshiba Manual zu Rate.

Ausführliche Informationen finden Sie in der Dokumentation auf der beiliegenden CD.

FR

1. Insérez l'adaptateur nano Bluetooth® dans une interface USB libre de votre ordinateur. Votre système d'exploitation détecte l'adaptateur et installe les pilotes automatiquement.
2. Insérez le CD fourni dans le lecteur de CD-ROM. Le menu d'installation s'ouvre automatiquement. Cliquez sur « Windows Driver » pour lancer l'assistant d'installation du logiciel. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour l'installation.
3. Pour des explications détaillées du logiciel, veuillez vous reporter au manuel Toshiba.

Vous trouverez des informations détaillées dans la documentation qui figure sur le CD ci-joint.

NL

1. Steek de Bluetooth® Nano Adapter in een vrije USB-poort van de pc. Het besturingssysteem herkent de adapter en installeert automatisch de stuurprogramma's.
2. Plaats de meegeleverde cd in het cd-romstation. Het venster met het installatiemenü wordt geopend. Klik op „Windows Driver“ om de installatiewizard voor de software te starten. Volg de aanwijzingen op het scherm voor het installeren van de software.
3. Raadpleeg de Toshiba Manual voor gedetailleerde uitleg bij de software.

Uitgebreide informatie treft u aan in de documentatie op de meegeleverde cd.

NL

Vrijwaring van aansprakelijkheid

Jöllenceck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of verwonding van personen ten gevolge van onoplettend, ondeskundig of verkeerd gebruik van het product of gebruik dat niet overeenkomt met de door de producent voorgeschreven doeleinden .

Conformiteit

Hierbij verklaart Jöllenceck GmbH dat dit product voldoet aan de relevante veiligheidsbepalingen van de EU-richtlijn 1999/5/EC. De volledige conformiteitsverklaring kunt u opvragen op onze website <http://www.speedlink.com>.

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, GSM-telefoons, ontelingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Support

Neem contact op met onze technische dienst wanneer u problemen ondervindt bij de installatie of de aansluiting van het toestel. Op onze website <http://www.speedlink.com> bieden wij u een supportformulier. Als alternatief kunt u ons ook rechtstreeks een e-mail sturen: support@speedlink.com

Более подробная информация находится в документации на прилагаемом CD.

RU

1. Вставьте переходник Bluetooth® Nano в свободный USB-порт компьютера. Операционная система распознает переходник и автоматически произведет установку драйверов.
2. Вставьте компакт-диск из комплекта поставки в дисковод компьютера. Откроется меню установки. Кликните по „Windows Driver“, чтобы вызвать программу-помощника для установки ПО. Для установки просто следуйте указаниям на мониторе.
3. Для получения детальной информации о программе обратитесь к руководству по Toshiba.

TR

1. Bluetooth® Nano adaptörünü bilgisayarınızın boş bir USB bağlantı yerine takın. İşletim sisteminiz adaptörü tanıır ve sürücülerini otomatik olarak yükler.
2. Beraberinde verilen CD'yi CD rom sürücünüze yerleştirin. Kurulum menüsü açılır. Yazılımın kurulum asistanını başlatmak için "Windows Driver" e tıklayın. Kurulum için ekrandaki yönergeleri izleyin.
3. Yazılımın ayrıntılı açıklaması için Toshiba kullanım talimatına bakabilirsiniz.

Ayrıntılı bilgileri birlikte verilen CD'deki dokümantasyondan edinebilirsiniz.

ES

1. Enchufa el adaptador Bluetooth® Nano a un puerto libre USB de tu ordenador. El sistema operativo instalado detecta el adaptador e instala automáticamente los controladores.
2. Inserta el CD adjunto en la unidad de CDs del ordenador. Se abre el menú de instalación. Haz clic en "Windows Driver" (controladores) para entrar en el asistente de software. Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para la instalación del controlador.
3. Para una explicación especificada del software, consulta el manual de Toshiba.

Información más detallada la encontrarás en la documentación del CD adjunto.

IT

1. Inserire l'adattatore Bluetooth® Nano in una porta USB libera del computer. Il sistema operativo riconosce l'adattatore ed installa automaticamente i driver.
2. Inserire nell'unità CD-ROM il CD fornito in dotazione. Appare il menu di installazione. Fare clic su „Windows Driver“ per aprire l'installazione guidata del software. Seguire le istruzioni sullo schermo per installare il software.
3. Per ulteriori dettagli sul software consultare il manuale Toshiba.

Per informazioni dettagliate fare riferimento alla documentazione sul CD in dotazione.

IT

Esclusione di responsabilità

La Jöllenceck GmbH non risponde per danni sul prodotto o per lesioni di persone causate da un utilizzo del prodotto sbagliato, inappropriato, errato o non indicato dal produttore.

Conformità

Con la presente, la Jöllenceck GmbH dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni in materia di sicurezza della Direttiva Europea 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità completa è reperibile sul nostro sito web all'indirizzo <http://www.speedlink.com>.

L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti di interferenza.

Supporto

In caso di difficoltà nell'installazione o durante il collegamento del dispositivo, rivolgersi al nostro supporto tecnico. Sul nostro sito web www.speedlink.com abbiamo messo a disposizione un modulo di supporto. In alternativa potete scrivere un'e-mail direttamente al servizio di supporto: support@speedlink.com